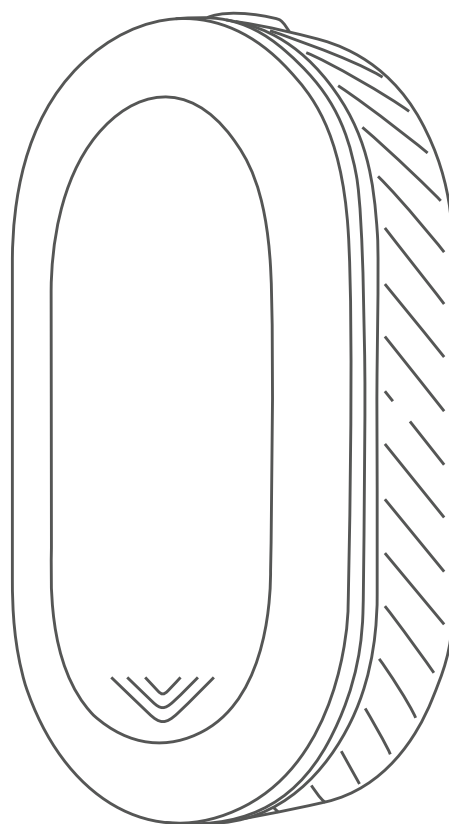


GARMIN®



VARIA™ REARVIEW RADAR RVR315

Használati útmutató

© 2020 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

Minden jog fenntartva. A szerzői jogi törvények értelmében ez a kézikönyv sem részben, sem egészben nem másolható a Garmin írásos engedélye nélkül. A Garmin fenntartja a jogot termékeinek megváltoztatására vagy javítására, valamint a jelen kézikönyv tartalmának megváltoztatására anélkül, hogy bármely személyt vagy szervezetet értesítenie kellene az ilyen változtatásokról vagy javításokról. A termék használatával kapcsolatos aktuális frissítésekért és kiegészítő információkért látogasson el a www.garmin.com weboldalra.

A Garmin[®], a Garmin logó, ANT+[®], Edge[®], fénix[®], Forerunner[®], és vivoactive[®] a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegyei. Garmin Connect[™], Garmin Express[™], és Varia[™] a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak védjegyei. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók fel.

A BLUETOOTH[®] szövédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és e védjegyek Garmin általi használata licenc alapján történik. M/N: A03749

Országos korlátozások érvényesek. A 010-02254-00 Franciaországban és az Egyesült Királyságban engedélyezett. A 010-02253-00 Németországban engedélyezett.

Tartalomjegyzék

Bevezetés	1
Kezdő lépések	1
Tipppek a készülék telepítéséhez	1
Az univerzális tartó felszerelése	1
Eszköz áttekintése	1
Varia RVR315 állapotjelző LED	1
A Varia RVR315 és a Your Edge 1030	1
A Varia radarkészülék párosítása az Edge 1030 készülékkel	1
Radar megtekintése az Edge eszközön	2
Hangjelzés a közeledő járművekre	2
Edge Widgetek megtekintése	2
A radarriasztási beállítások testreszabása az Edge 1030 készülékkel	2
A Varia RVR315 és a Varia alkalmazás	2
A Varia radarkészülék párosítása az okostelefonjával	2
Radar megtekintése a Varia alkalmazásban	2
A Varia App riasztási beállításainak testreszabása	3
A Varia RVR315 és az Ön radarkijelzője	3
Varia RDU készülék áttekintése	3
A Varia RDU eszköz telepítése	3
A radarkészülék párosítása az RDU készülékkel	3
A Varia RDU készülék bekapcsolása	3
A Varia RDU készülék és a radarkészülék kikapcsolása	4
Egyéb kompatibilis eszközök	4
A radarkészülék párosítása egy kompatibilis peremkészülékkel	4
A radarkészülék párosítása kompatibilis Garmin órával	4
Eszközinformációk	4
A készülék töltése	4
Eszközápolás	4
Radar észlelés	4
Műszaki adatok	5
Hibaelhárítás	5
A készülék alaphelyzetbe állítása	5
A radarszoftver frissítése az Edge készülékkel	5
Termékfrissítések	5
A radarkészülék nem reagál	5
A radarérzékelés nem működik beltérben	5
A radarkészülék nem kapcsol be	5
Az állapotjelző LED sárgán villog	5
Az állapotjelző LED töltés közben pirosan világít	5
A szoftver frissítése közben az állapotjelző LED pirosan világít	5
A radarkészülék leválik az Edge készülékről	5
A radarkészülék leválik a Varia alkalmazásról	6
A radarkészülék megszakítja a kapcsolatot a Varia RDU készülékkel	6
Csere O-gyűrűk	6
További információk beszerzése	6
Index	7

Bevezetés

FIGYELMEZTETÉS

A termék dobozában található *Fontos biztonsági és termékinformációk* című útmutatóban találja a termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és egyéb fontos információkat.

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképeségét. Mindig a legjobb belátása szerint járjon el, és a kerékpárt biztonságos üzemeltesse. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Bármilyen edzésprogram megkezdése vagy módosítása előtt mindig konzultáljon orvosával.

Kezdő lépések

A Varia Rearview Radar RVR315 készüléket kompatibilis Garmin® készülékkel, okostelefonnal vagy a Varia RDU (radarkijelző egység) segítségével használhatja. Ez a lista áttekintést nyújt a telepítési és beállítási feladatokról.

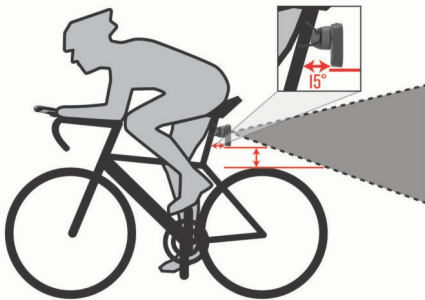
- Töltse fel a készüléket ([A készülék töltése, 4. oldal](#)).
- Szerelje fel az univerzális tartószerkezetet ([Az univerzális tartószerkezet felszerelése, 1. oldal](#)).
- Ha Edge® 1030 készüléket használ, párosítsa az eszközöket ([A Varia RVR315 és az Edge 1030, 1. oldal](#)).
- Ha okostelefont használ, töltse le a Garmin Varia alkalmazást az okostelefonjára, és párosítsa a készülékeket ([A Varia RVR315 és a Varia alkalmazás, 2. oldal](#)).
- Ha a Varia RDU-t használja, párosítsa a készülékeket ([A Varia RVR315 és a radarkijelző egység, 3. oldal](#)).
- Ha másik Garmin készüléket használ, párosítsa a készülékeket ([Más kompatibilis készülékek, 4. oldal](#)).

Tippek a készülék telepítéséhez

A Varia Rearview Radar RVR315 készülék egy mikroradar tartalmaz, amely akár 140 méter távolságból is képes érzékelni a közeledő járműveket.

- Válasszon egy biztonságos helyet a készülék felszereléséhez, ahol nem zavarja a kerékpár biztonságos működését.
 - Az optimális radarérzékelés érdekében szerelje a készüléket a lehető legmagasabbra a nyeregcsőre.
- MEGJEGYZÉS:** A szerelési felületnek függőlegesnek kell lennie. A tartók úgy vannak kialakítva, hogy a legtöbb nyeregcső szögéhez alkalmazkodjanak.
- Szerelje fel a Varia RVR315 készüléket az ülésoszlopra 250 mm és 1200 mm között az út felett.
 - Helyesen telepítse a készüléket.

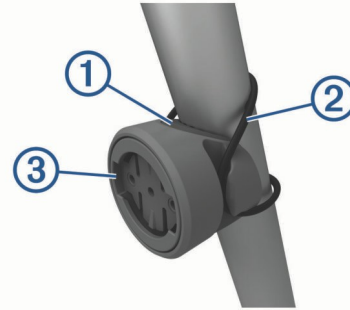
A készülék hátrafelé néz, és merőleges az útra.



- Menjen el egy próbakörre napközben, biztonságos .

Az univerzális tartó felszerelése

- 1 Válassza ki a ① gumipárnát a nyeregcső formája alapján, és helyezze a gumipárnát az univerzális rögzítő hátuljára.
- 2 Helyezze az univerzális rögzítőt a nyeregcsőre.



- 3 Rögzítse az univerzális rögzítőelemet biztonságosan egy szalaggal (2).
- 4 Igazítsa a készülék hátoldalán lévő fülek és az univerzális rögzítő bevágások között a (3).
- 5 Nyomja le kissé, és fordítsa el a készüléket az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az a helyére nem rögzül.

Eszköz áttekintése



① Eszközkecs	Tartsa lenyomva 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához és aktív üzemmódba lépéséhez. Tartsa lenyomva 2 másodpercig a készülék kikapcsolásához. Tartsa lenyomva 8 másodpercig a készülék alaphelyzetbe állításához.
② Állapot LED	Az akkumulátor töltöttségi szintje, a párosítás állapota és a töltés állapota alapján változtatja a szint. (Varia RVR315 állapotjelző LED, oldal 1)

Varia RVR315 állapotjelző LED

LED állapot	Állapot
Kék villogás	A készülék aktív párosítási módban van. A készülék csatlakoztatva van és ANT® és Bluetooth® adatokat továbbít.
Villogó zöld	A készülék töltődik.
Egyszínű zöld	A készülék teljesen fel van töltve.
Vörös villogás	A készülék akkumulátorának élettartama még körülbelül 60 perc vagy annál kevesebb.
Egyszínű piros	Hiba történt. Lehet, hogy újra kell indítania a készüléket.

A Varia RVR315 és a Your Edge 1030

A kompatibilis Edge készülékkel távolról vezérelheti a radarkészüléket, és testre szabhatja a beállításokat. Ez a szakasz az Edge 1030 készülékre vonatkozó utasításokat tartalmazza. Más kompatibilis Edge készülékek hasonló beállításokat és vezérlőket tartalmaznak ([Egyéb kompatibilis készülékek, 4. oldal](#)).

A Varia radarkészülék párosítása az Edge 1030 készülékkel

Amikor először csatlakoztatja a Varia RVR315 készüléket az Edge készülékhez, mindkét készüléket párosítani kell. A kezdeti párosítás után az Edge készülék automatikusan csatlakozik a radarkészülékhez.

amikor elkezd a tevékenységét, és a radarkészülék aktív és hatótávolságon belül van.

MEGJEGYZÉS: A radarkészülék kompatibilis más Garmin készülékekkel (*Egyéb kompatibilis készülékek, 4. oldal.*)

- 1 Vigye az Edge készüléket az érzékelő hatótávolságába (3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más ANT+® érzékelőtől.

- 2 Kapcsolja be az Edge eszközt.
- 3 Válassza ki **Érzékelők** > **Érzékelő hozzáadása** > **Search All**.
- 4 Miközben a Varia RVR315 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombot 1 másodpercig az aktív üzemmódba lépéshez.

Az állapotjelző LED kék színrel villog, és a radarkészülék bekapcsol.

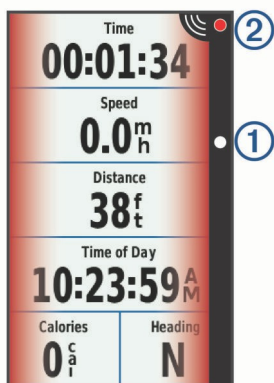
- 5 Válassza ki az érzékelőt, majd válassza a **Hozzáadás** lehetőséget.

Ha az érzékelő párosítva van az Edge-eszközzel, az érzékelő állapotát Kapcsolva. A (radar) állapot ikonja a kezdőképernyő felső bannerén egyszínűen jelenik meg.

Radar megtekintése az Edge eszközön

Menjünk el egy körre.

A radarinformációk megjelennek az aktív adatképernyőn.



A jármű helyzetét jelző LED¹ felfelé mozog az oszlopon, ahogy a jármű közelebb kerül a kerékpárhoz. A fenyegetettség szint LED² a fenyegetettség potenciális szintje alapján változtatja a színét. A zöld szín azt jelzi, hogy nem észlelt járművet. A sárga szín azt jelzi, jármű közeledik. A piros azt jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel közeledik.

Hangjelzés a közeledő járművekre

Az Edge készülék hangjelzéseket ad, ha a beállításoknál a hangjelzések be vannak kapcsolva. A készülék több funkcióhoz is rendelkezik figyelmeztető hangjelzésekkel. A figyelmeztető hangjelzés a közeledő járművek esetén egyedi hanggal rendelkezik. A készülék az első jármű észlelésekor egyszer csipog. A veszély elhárítása után a készülék ismét csipog, amikor újabb járművet észlel.

Edge Widgetek megtekintése

- 1 A kezdőképernyőről húzza lefelé a képernyő tetejétől.
Megjelenik a beállítások widget. A villogó ikon azt jelenti, hogy a készülék keres. A beállítások módosításához bármelyik ikont kiválaszthatja.
- 2 További widgetek megtekintéséhez lapozz balra vagy jobbra.
Amikor legközelebb lefelé húzza a lapot a widgetek megtekintéséhez, az utoljára megtekintett widget jelenik meg.

A radarriasztási beállítások testreszabása az Edge 1030 készülékkel

Mielőtt testre szabhatná a radarriasztási beállításokat az Edge készülékkel, párosítania kell az eszközöket.

Testreszabhatja, hogy a radarjelzések hogyan szólaljanak meg és jelenjenek meg az Edge készülékén.

- 1 Edge készülékén válassza a **Érzékelők** menüpontot.
- 2 Válassza ki a radarkészüléket.
- 3 Válassza az **Érzékelő részletei** > **Riasztási beállítások** menüpontot.
- 4 Válasszon ki egy lehetőséget.

A Varia RVR315 és a Varia alkalmazás

A Varia alkalmazás Bluetooth technológia segítségével csatlakozik a Varia radarkészülékhez. Az alkalmazás megjeleníti a radarinformációkat, és lehetővé teszi a beállítások megtekintését.

- A párosítás után az alkalmazás egy színes bannerrel jelzi a közeledő járművek által jelentett veszélyt.
- Engedélyezheti az okostelefon rezgésjelzéseit, így az okostelefonja a zsebében van, nem pedig a kormányra szerelve, így figyelemmel kísérheti ezeket a jelzéseket.
- Megnézheti a radarkészülék akkumulátorának adatait.

A Varia alkalmazást letöltheti okostelefonjára az alkalmazásboltból.

A Varia radarkészülék párosítása az okostelefonjával

Amikor először csatlakoztatja a Varia RVR315 eszközt a Varia alkalmazáshoz, mindkét eszközt párosítani kell. A kezdeti párosítás után a Varia alkalmazás automatikusan csatlakozik a Varia RVR315 készülékhez, amikor megnyitja az alkalmazást, és a radarkészülék aktív és hatótávolságon belül van.

- 1 Vigye okostelefonját a radarkészülék hatótávolságán belülre (3 m).
MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más Bluetooth-érzékelőtől.
- 2 A kompatibilis okostelefonon engedélyezze a Bluetooth technológiát.
- 3 Telepítse és nyissa meg a Varia alkalmazást az okostelefonján található alkalmazásboltból.
- 4 Válassza a **Párosítás most** lehetőséget.
- 5 Miközben a Varia RVR315 radarkészülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombot 1 másodpercig az aktív üzemmódba lépéshez.

Az állapotjelző LED kék színrel villog, és a radarkészülék bekapcsol. A készülék párosítási üzemmódban van, amíg meg nem nyomja a készülék gombot.

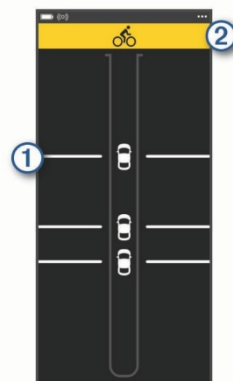
- 6 Válassza ki az **Ez az enyém**.

Ha a radarkészülék párosítva van az okostelefonjával, az alkalmazás megjeleníti az aktuális állapotot, a és a címet.

Radar megtekintése a Varia alkalmazásban

Menjünk el egy körre.

A radarinformációk megjelennek az aktív adatképernyőn.



A jármű pozíciója¹ felfelé mozog a képernyőn, ahogy egy jármű közelebb kerül a kerékpárhoz. A veszélyességi szint banner² változik

szín a potenciális fenyegetettségi szint alapján. A zöld szín azt jelzi, hogy nem észlelték járművet. A sárga szín azt jelzi, hogy jármű közeledik. A piros azt jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel közeledik.

TIPP: A jármű melletti vonal a veszélyességi szintet is jelzi. Az egyenes vonal piros veszélyességi szint esetén szaggatottá változik.

A Varia App riasztási beállításainak testreszabása

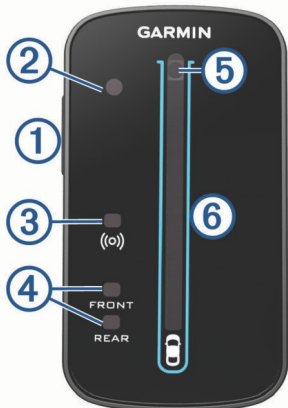
Mielőtt a Varia alkalmazással testre szabhatná a radarriasztási beállításokat, párosítania kell a készülékeket.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a **Beállítások** menüpontot.
- 2 Válasszon ki egy lehetőséget.

A Varia RVR315 és az Ön radarkijelzője

A radaradatokat a kompatibilis hátsó kijelzőegység (RDU) segítségével jelenítheti meg.

Varia RDU készülék áttekintése



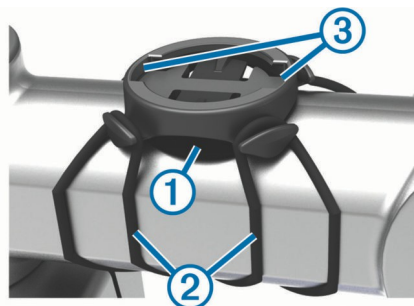
① Eszközkulcs	Be- és kikapcsolja a készüléket.
② Környezeti fényérzékelő	Érzékeli a rendelkezésre álló fényt, és automatikusan beállítja a kijelző fényerejét.
③ Csatlakozási állapot LED	Egyszínű kék színnel jelenik meg, ha a készülék párosítva van a radarkészülékkel. Kék színnel villog, amikor a készülék keresi a radarkészüléket.
④ Elöl és hátul az eszköz állapotjelző LED-ek	Pirosan villog, ha az akkumulátor lemerült. Folyamatosan pirosan jelenik meg, ha készülékhiba van.
⑤ Fenyegetettségi szint LED Töltési állapot LED (A készülék töltése, 4. oldal)	A szint a potenciális fenyegetettségi szint alapján változtatja. A zöld azt jelzi, hogy nem észlelték járművet. A sárga szín azt jelzi, hogy jármű közeledik. Piros azt jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel közeledik.
⑥ Jármű pozíció LED-ek	Az oszlop felfelé mozog, ahogy a jármű közelebb kerül a kerékpárjához.

A Varia RDU eszköz telepítése

MEGJEGYZÉS: Ha nem rendelkezik Varia RDU készülékkel, használhat egy kompatibilis Edge készüléket.

A készüléket a szárra vagy a kormányra is felszerelheti.

- 1 Válasszon egy biztonságos helyet a készülék felszereléséhez, ahol nem zavarja a kerékpár biztonságos működését.
- 2 Helyezze a gumitárcsát ① a kerékpártartó hátuljára. A gumifülek a kerékpártartó hátuljához igazodnak, így helyén marad.



- 3 Helyezze a kerékpártartót a kerékpár szára.
- 4 Rögzítse a kerékpártartót biztonságosan a két pánt segítségével ②
- 5 Igazítsa a készülék hátoldalán lévő fülek a kerékpártartó bevágásaihoz ③
- 6 Nyomja le kissé, és fordítsa el a készüléket az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az a helyére nem rögzül.



A radarkészülék párosítása az RDU készülékkel

A Varia RDU készüléket egyszerre egy radarkészülékkel lehet párosítani.

- 1 Tartsa lenyomva a Varia RDU készülék gombját 5 másodpercig. A veszélyességi szint LED lila színben villog.
- 2 Kapcsolja be a radarkészüléket.
- 3 Hozza a készülékeket 1 cm-re, és várjon, amíg a készülékek csatlakoznak.
A Varia RDU LED kijelzője kék színűre, a veszélyességi szint LED-je pedig zöld színűre vált.
A Varia RVR315 állapotjelző LED kék színnel villog.

A Varia RDU készülék bekapcsolása

Tartsa lenyomva a készülék gombot 1 másodpercig a bekapcsolásához. A LED-ek kitöltik az oszlopot, hogy jelezzék az akkumulátor töltöttségi szintjét.

LED kék színnel villog, miközben a radarkészüléket keresi.

Varia RDU akkumulátor állapot LED

Amikor bekapcsolja a készüléket, az oszlop tetején lévő LED rövid ideig jelzi az akkumulátor állapotát.

LED aktivitás	Állapot
Villogó zöld	A készülék töltődik.
Egyszínű zöld	A töltés befejeződött.
Villogó sárga	Az akkumulátor lemerült.
Vörös villogás	Az akkumulátor kritikusan lemerült.

A Varia RDU készülékhangok beállítása

- A hangok bekapcsolásához nyomja meg a készülék gombját.
- A hangok kikapcsolásához nyomja meg ismét a készülék gombját.

A Varia RDU készülék és a radarkészülék kikapcsolása

Ha a Varia RDU készülék párosítva van a radarkészülékkel, akkor mindkét készüléket egyszerre kapcsolhatja ki.

Tartsa lenyomva a Varia RDU eszközön a készülék gombját 1 másodpercig.

Egyéb kompatibilis eszközök

A radarkészülék párosítása egy kompatibilis peremkészülékkel

Ez a feladat az Edge 1000, 830, 530 és 130 készülékekre vonatkozik. Ha az Ön készüléke nem szerepel a listában, látogasson el a buy.garmin.com weboldalra.

1 Vigye az Edge készüléket az érzékelő hatótávolságába (3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más ANT+ érzékelőktől.

2 Kapcsolja be az Edge eszközt.

3 Az **Érzékelők** menüben válassza az **Érzékelő hozzáadása** > **Search All (Mindenki keresése)** lehetőséget.

4 Miközben a Varia RVR315 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombot 1 másodpercig az aktív üzemmódba lépéshez.

Az állapotjelző LED kék színnel villog, és a radarkészülék bekapcsol.

5 Válassza ki az érzékelőt.

Ha az érzékelő párosítva van az Edge készülékkel, a radar állapotának ikonja szilárdan jelenik meg.

A radarkészülék párosítása kompatibilis Garmin órával

Ez a feladat a Forerunner® 945, a fēnix® 6 sorozatú és a vívoactive® 4 sorozatú órákra vonatkozik. Ha az Ön készüléke nem szerepel a listában, látogasson el a buy.garmin.com weboldalra.

1 Vigye az órát az érzékelő hatótávolságába (3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más ANT+ érzékelőktől.

2 Kapcsolja be a Garmin órát.

3 A **Beállítások** menüben válassza az **Érzékelők** > **hozzáadása** menüpontot > **Keresés minden**.

4 Miközben a Varia RVR315 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombot 1 másodpercig az aktív üzemmódba lépéshez.

Az állapotjelző LED kék színnel villog, és a radarkészülék bekapcsol.

5 Válassza ki az érzékelőt.

Ha az érzékelő párosítva van a Garmin órával, a radar állapot ikonja folyamatosan jelenik meg.

Eszközinformációk

A készülék töltése

MEGJEGYZÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, az időjárás sapkát és a környező területet, mielőtt feltöltené vagy csatlakoztatná a számítógéphez.

A készüléket egy beépített lítium-ion akkumulátor táplálja, szabványos fali konnektorból vagy a számítógép USB-portjáról tölthet.

MEGJEGYZÉS: A készülék nem töltődik, ha a jóváhagyott hőmérsékleti tartományon kívül van (*Varia RVR315 műszaki adatok*, 5. oldal).

1 Húzza fel az USB-portról ①② az időjárás sapkát.



2 Csatlakoztassa az USB-kábel kis végét a készülék USB-portjához.

3 Csatlakoztassa az USB-kábel nagy végét egy hálózati adapterhez vagy egy számítógép USB-portjához.

4 Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy szabványos fali konnektorból.

5 Töltse fel teljesen a készüléket.

Az állapotjelző LED zöld színnel villog töltés közben. A töltés befejezésekor az állapotjelző LED folyamatosan zöld színű.

6 Távolítsa el az USB-kábelt, és zárja be az időjárás sapkát.

Tippek a készülék töltéséhez

• Csatlakoztassa a töltőt biztonságosan a készülékhez.

A készüléket úgy töltheti, hogy az USB-kábelt a Garmin által jóváhagyott hálózati adapterhez csatlakoztatja egy szabványos fali konnektorhoz vagy a számítógép USB-portjához. Egy teljesen lemerült akkumulátor feltöltése számítógép használatával körülbelül 5 órát, váltóáramú áramforrással pedig 3 órát vesz igénybe.

• Vegye ki a töltőt a készülékből, amikor az állapotjelző LED folyamatosan zöld színnel világít.

• Tekintse meg az akkumulátor hátralévő üzemidejét (az Edge 1030 beállítási widgetjén (*Edge Widgetek megtekintése*, 2. oldal.)

Eszközäpolás

MEGJEGYZÉS

Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol tartósan szélsőséges hőmérsékletnek van kitéve, mert ez maradandó károsodást okozhat.

Kerülje a kémiai tisztítószerkeket, oldószereket és rovarriasztókat, károsíthatják a műanyag alkatrészeket és a felületeket.

Az USB-port sérülésének elkerülése érdekében szorosan rögzítse az időjárás sapkát.

Kerülje az extrém sokkhatásokat és a durva kezelést, mert ez ronthatja a termék élettartamát.

A készülék tisztítása

- Tisztítsa meg a sarat és a szennyeződéseket az időjárás sapka területéről.
- Miközben az időjárás sapka zárva van, tartsa a készüléket folyó víz alá.

Tisztítás után hagyja a készüléket teljesen megszáradni.

Radar észlelés

- A radar 140 m távolságig érzékeli a közeledő járműveket.
- A közeledő jármű sebességének 10 és 160 km/h (6 és 99 mph) között kell lennie.

MEGJEGYZÉS: A radar nem érzékeli a kerékpárjával azonos sebességgel haladó járműveket.

- A radarnyaláb szélessége 40 fok. Radaros lefedettséget biztosít az út tipikus kanyarulataiban.
- A radar akár nyolc közeledő járművet is képes érzékelni.

Műszaki adatok

Varia RVR315 Műszaki adatok

Akkumulátor típusa	Újratölthető, beépített lítium-ion akkumulátor
Az akkumulátor élettartama	Akár 7 óra aktív üzemmódban
Működési hőmérséklet-tartomány	-20° és 50°C között (-4° és 122°F között)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0°C és 40°C között (32°F és 104°F között)
Vezeték nélküli frekvencia	2,4 GHz @ 4 dBm névleges; 24 GHz @ 12 dBm névleges
Vízminősítés	IEC 60529 IPX7 ¹

Varia RDU specifikációk

Akkumulátor típusa	Újratölthető, beépített lítium-ion akkumulátor
Az akkumulátor élettartama	Legfeljebb 10 óra, tipikus használat
Működési hőmérséklet-tartomány	-20° és 60°C között (-4° és 140°F között)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0°C és 45°C között (32°C és 113°F között)
Vezeték nélküli frekvencia	2,4 GHz ANT+ @ 4 dBm névlegesen
Vízminősítés	IEC 60529 IPX7 ¹

Hibaelhárítás

A készülék alaphelyzetbe állítása

A készüléket visszaállíthatja, ha nem reagál többé.

Tartsa lenyomva a készülék gombot 8 másodpercig, amíg az összes LED ki nem alszik. A visszaállítás törli a párosítási kapcsolatokat a készülékről.

A radarszoftver frissítése az Edge készülékkel

A Varia radarszoftver frissítése előtt a radarkészüléket párosítani kell az Edge készülékkel, rendelkeznie kell Garmin Connect™ fiókkal, és az Edge egy kompatibilis okostelefonnal kell párosítani.

- 1 Vigye az Edge készüléket 3 m (10 láb) közelébe a radarkészülékhez.
- 2 Szinkronizálja Edge készülékét a Garmin Connect alkalmazással.
Ha új szoftver áll rendelkezésre, a készülék figyelmezteti Önt a szoftver frissítésére.
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A radarkészülék LED-je kék és zöld villogással jelzi, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog zöld színnel.

Termékfrissítések

A számítógépen telepítse a Garmin Express™ (www.garmin.com/programot/express).

Ez könnyű hozzáférést biztosít ezekhez a szolgáltatásokhoz a Garmin készülékek számára:

- Szoftverfrissítések
- Termék regisztráció

Szoftverfrissítés a Garmin Express alkalmazással

A készülék szoftverének frissítése előtt le kell töltenie a Garmin Express alkalmazást.

- 1 Csatlakoztassa a radarkészüléket a számítógéphez az USB-kábel segítségével.

A Garmin Express automatikusan keresi a szoftverfrissítéseket, és elküldi azokat a készülékére.

- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 3 Húzza ki a , és kapcsolja be.

A radar LED kék és zöld villogással jelzi, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog zöld színnel.

A radarkészülék nem reagál

Ha menet közben a radarkészülék állapotjelző LED pirosan világít, a készülék hibaállapotban van.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék a jóváhagyott üzemi hőmérséklettartományon belül van (*Varia RVR315 specifikációk, 5. oldal*).
- Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
Az akkumulátor töltöttségi szintjét az Edge készülék **Szenzorok** vagy a Varia alkalmazásban ellenőrizheti.
- Kerülje a több radarzavarforrást.

A radarérzékelés nem működik beltérben

A készüléket úgy hangolták, hogy kültéri környezetben érzékelje a járműveket. Ha a készüléket beltéren kapcsolja be, telítési riasztás léphet fel. Ha a készüléket kiviszi a szabadba, a készülék újra normál működésbe lép.

A radarkészülék nem kapcsol be

- Győződjön meg arról, hogy a készülék a jóváhagyott működési vagy töltési hőmérséklettartományon belül van (*Varia RVR315 műszaki adatok, 5. oldal*).
- Töltse a készüléket 4 órán keresztül (*A készülék töltése, 4. oldal*).
Ha a készülék nem kapcsol be, húzza ki a töltőt, és töltsen további 4 órán keresztül.

Az állapotjelző LED sárgán villog

Ha a radarkészülék állapotjelző LED sárgán villog, a készülék demó üzemmódban van. Amikor a radarkészülék demó üzemmódban van, csak demonstrációs céllal keletkeznek mesterséges adatok.

A demó üzemmódból való kilépéshez válasszon ki egy opciót:

- Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
- Tartsa lenyomva a készülék gombot 8 másodpercig a alaphelyzetbe állításához.

Az állapotjelző LED töltés közben pirosan világít

- Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérülését.
- Győződjön meg róla, hogy az áramforrás áramot termel.
Ezt többféleképpen ellenőrizheti. Például ellenőrizheti, hogy a forrás által táplált más eszközök működnek-e.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék a jóváhagyott töltési hőmérséklettartományon belül van (*Varia RVR315 műszaki adatok, 5. oldal*).

A szoftver frissítése közben az állapotjelző LED pirosra világít.

- Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérülését.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék a jóváhagyott üzemi hőmérséklettartományon belül van (*Varia RVR315 specifikációk, 5. oldal*).

A radarkészülék leválik az Edge készülékről

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a motorozást, és ellenőrizze a készüléket.

¹ A készülék legfeljebb 30 percig ellenáll 1 m-es víznek való véletlenszerű kitettségnek. További információért látogasson el www.garmin.com/waterrating weboldalra.

biztonságos helyen. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
- Párosítsa a készülékeket (*A Varia Radar készülék párosítása készülékkel az Edge 1030*, 1. oldal).
A Varia RVR315 készülék radaradatokat küld az Edge készüléknek. Az Edge készülék a  jeleníti meg, ha csatlakoztatva van.

A radarkészülék leválik a Varia alkalmazásról

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a motorozást, és egy biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsolja ki a Bluetooth technológiát az okostelefon beállításai között, majd kapcsolja vissza.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
A Varia RVR315 készülék radaradatokat küld a Varia alkalmazásnak. A Varia alkalmazás a  jeleníti meg, ha csatlakoztatva van.

A radarkészülék megszakítja a kapcsolatot a Varia RDU készülékkel.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a motorozást, és egy biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ha a veszélyességi szint LED kijelzője folyamatosan piros, és a REAR LED nem világít, a radarkészülék nincs csatlakoztatva a Varia RDU készülékhez.

- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
Az akkumulátor töltöttségi szintjét ellenőrizheti, amikor visszakapcsolja a készülékeket.
- Párosítsa a készülékeket (*A radarkészülék és a párosítása RDU-készülék*, 3. oldal).

Csere O-gyűrűk

A rögzítőkhöz cserepántok (O-gyűrűk) kaphatók.

MEGJEGYZÉS: Csak etilén-propilén-dién-monomer (EPDM) cserepántokat használjon. Látogasson el a <http://buy.garmin.com> weboldalra, vagy forduljon Garmin kereskedőjéhez.

További információk beszerzése

- További kézikönyvek, cikkek és szoftverfrissítésekért látogasson el a support.garmin.com webhelyre.
- Az opcionális tartozékokkal és cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért keresse fel a buy.garmin.com webhelyet, vagy forduljon Garmin kereskedőjéhez.

Index

A

kiegészítők **6**
figyelmeztető jelzések **2, 3**
ANT+ érzékelők **2**
alkalmazások **2**
okostelefon **3**

B

sávok **6**
1., 3. akkumulátor
töltés **4, 5**
kerékpáros érzékelők **1, 2**

C

töltés **4**
a készülék tisztítása **4**
a készülék testreszabása **1-3**

D

adatok, képernyő **2**
demo mód **5**
készülék, gondoskodás **4**

E

1., 2., 4. él

F

fénix **4**
Forerunner **4**

G

Garmin Express **5**
szoftver frissítése **5**
GPS, jel **2**

I

beltéri edzés **5**
telepítés **1, 3**

K

1, 3 billentyű

M

a készülék felszerelése **1, 3**

O

O-gyűrűk. *Lásd* a pántok

P

párosítás **1-6**
bekapcsoló gomb **1**

R

radar **2**
visszaállítás, eszköz **5**

S

műholdas jelek **2**
képernyő **2**
beállítások **2, 3**
okostelefon **2**
szoftver, frissítés **5**
előírások **4, 5**
sebesség **2**
állapot LED **1, 3**

T

2., 3. hangok
hibaelhárítás **3-6**

U

frissítések, szoftver **5**
USB **5**

V

vivoaktív **4**

W

Wi-Fi **2**

GARMIN®



FONTOS BIZTONSÁGI ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a balesetet vagy orvosi eseményt eredményezhet, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Figyelmeztetés figyelemelterelésre

Ez az eszköz célja, hogy megfelelő használat esetén fokozza a helyzetfelismerést. Nem megfelelő használat esetén a kijelző elvonhatja a figyelmét, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet. Csak egy pillantással férjen hozzá a eszközön megjelenő információkhoz. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és ne bámulja a kijelzőt, illetve ne vonja el a figyelmét a kijelzőről. A kijelzőre való összpontosítás megakadályozhatja abban, hogy elkerülje az akadályokat vagy veszélyeket.

Akkumulátor figyelmeztetések

Ebben a készülékben lítium-ion akkumulátort használnak. A tartozékban érmés elemeket használnak.

Ha ezeket az irányelveket nem tartják be, az akkumulátorok élettartama megrövidülhet vagy a készülék károsodásának, tűz, kémiai égés, elektrolit szivárgás, és/vagy sérülés veszélye állhat fenn.

- Ne tegye ki a készüléket vagy az elemeket tűznek, robbanásnak vagy más veszélynek.



AZ ELEMES VESZÉLYESEK, ÉS AZOKAT A GYERMEKEKTŐL TÁVOL KELL TARTANI.

SOHA NE TEGYEN ÚJ VAGY HASZNÁLT ELEMESKET A SZÁJÁBA

VAGY A TEST BÁRMELY RÉSZÉN. Súlyos vagy halálos sérülések 2 órán belül bekövetkezhetnek, ha lenyelik vagy a test belsejébe kerülnek. Ha ez bekövetkezik vagy ennek gyanúja merül fel, azonnal forduljon orvoshoz.

- Ne szedje szét, ne módosítsa, ne újítsa fel, ne lyukassza ki, és ne károsítsa a készüléket vagy az akkumulátorokat a címen.
- Ne távolítsa el, illetve ne próbálja meg eltávolítani a nem a felhasználó által cserélhető akkumulátort.
- Ha külső akkumulátortöltőt használ, csak a termékhez jóváhagyott Garmin® tartozékot használja.
- Csak a megfelelő csereakkumulátorokat cserélje ki. Más elemes használata tűz- vagy robbanásveszélyt jelent. Csereelemes beszerzéséhez forduljon a Garmin kereskedő vagy a Garmin weboldalán.

Égésügyi figyelmeztetések

- Bármilyen edzésprogram megkezdése vagy módosítása előtt mindig konzultáljon orvosával.

Készülék figyelmeztetések

- Ne merítse a készüléket vagy az elemeket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék esetleges károsodásának elkerülése érdekében ne hagyja a készüléket hőforrásnak kitéve vagy magas hőmérsékletű helyen, például a napon, egy felügyelet nélkül hagyott járműben.
- Ne üzemeltesse vagy tárolja a készüléket hosszabb ideig a termék csomagolásán található nyomtatott kézikönyvben felsorolt, alkalmazandó hőmérsékleti tartományon kívül.
- Ne használjon olyan tápkábelt, adatkábelt és/vagy hálózati adaptert, amelyet nem a Garmin szállított, vagy amely nem rendelkezik megfelelő tanúsítvánnyal.

Kerékpáros figyelmeztetések

- Mindig a legjobb belátása szerint járjon el, és a kerékpárt biztonságos üzemeltesse.
- Győződjön meg róla, hogy a kerékpár és a hardver megfelelően karbantartott, és hogy minden alkatrész helyesen van beszerelve.

Biztonsági és nyomkövető figyelmeztetés

Az asszisztencia funkció lehetővé teszi, hogy elküldje tartózkodási helyét egy vészhelyzeti kapcsolattartónak. Ez egy kiegészítő funkció, és nem szabad a vészhelyzeti segítségnyújtás elsődleges módjaként használni. A Garmin Connect™ alkalmazás nem lép kapcsolatba a segélyszolgálatokkal az Ön.

Terepjáró navigációs figyelmeztetések

Ha a Garmin készülék képes terepjáró útvonalakat javasolni különböző szabadtéri tevékenységekhez, például kerékpározáshoz, túrázáshoz és terepjárókhoz, kövesse az alábbi irányelveket a biztonságos terepjáró navigáció érdekében.

- A terepjáró navigációs döntések meghozatalakor mindig a legjobb belátása és józan esze szerint járjon el. A Garmin készüléket úgy tervezték, hogy csak útvonalajavaslatoakat adjon. Nem helyettesíti a figyelmet és a szabadtéri tevékenységekhez való megfelelő felkészülést. Ne kövesse az útvonalajavaslatoakat, ha azok szabálytalan útvonalat javasolnak, vagy nem biztonságos helyzetbe hoznák Önt.
- Mindig gondosan hasonlítsa össze a készüléken megjelenő információkat az összes rendelkezésre álló navigációs forrással, beleértve az útvonaljelző táblákat, az útviszonyokat, az időjárási körülményeket és más olyan tényezőket, amelyek befolyásolhatják a navigáció biztonságát. A biztonság érdekében a navigáció folytatása előtt mindig oldjon meg minden eltérést, és hagyatkozzon a kihelyezett jelzésekre és körülményekre.
- Mindig legyen tekintettel a környezet hatásaira és a tevékenységgel járó kockázatokra, mielőtt tereptevékenységbe kezdene, különösen arra, hogy az időjárás és az időjárással kapcsolatos útviszonyok milyen hatással lehetnek a tevékenység biztonságára. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a tevékenységhez szükséges megfelelő felszereléssel és felszereléssel, mielőtt ismeretlen ösvényeken és ösvényeken navigál.

MEGJEGYZÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi vagy anyagi károkat okozhat, illetve negatívan befolyásolhatja a készülék működését.

Akkumulátor-közlemények

- A cserélhető érmés elemek perklorát anyagot tartalmazhatnak. Speciális kezelésre lehet szükség. Lásd www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perklorate.
- A készülék/akkumulátorok ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi hulladékkezelőhöz, hogy a vonatkozó helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a készüléket/akkumulátorokat.

Jogi korlátozások

A FELHASZNÁLÓ FELELŐSSÉGE, HOGY A KÉSZÜLÉKET AZ ÖSSZES VONATKOZÓ TÖRVÉNYNEK ÉS RENDELETNEK MEGFELELŐEN SZERELJE FEL ÉS ÜZEMELTESSE. A Garmin nem vállal felelősséget a Garmin készülék használatára vonatkozó állami vagy helyi törvények vagy rendeletek miatt esetlegesen felmerülő bírságokért, büntetésekért vagy károkért.

Kamera Jogi nyilatkozat

Egyes joghatóságok tiltják vagy szabályozzák a hang- és videofelvételek rögzítését vagy a fényképek készítését. A joghatóságok megkövetelhetik, hogy a hang- és videofelvételek rögzítése előtt minden félnek tudnia kell a felvételről, és beleegyezését kell adnia. vagy fényképeket készíteni. Az Ön felelőssége, hogy ismerje és betartsa az összes törvényt, rendeletet és az Ön joghatósága szerinti egyéb korlátozásokat.

Termék környezetvédelmi programok

A Garmin termékek újrahasznosítási programjáról, valamint a WEEE, RoHS, REACH és egyéb megfelelőségi programokról a garmin.com/aboutGarmin/environment oldalon talál információkat.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Garmin kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Megfelelőségi nyilatkozat az Egyesült Királyságban

A Garmin ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Innováció, tudomány és gazdaságfejlesztés Kanada Megfelelés

Ez a készülék olyan engedélymentes adó(ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovációs, Tudományos és Gazdasági Fejlesztési Kanada engedélymentes RSS-ének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

Rádiófrekvenciás sugárterhelés

Ez a készülék egy hordozható adó és vevő, amely egy belső antennát használ alacsony szintű rádiófrekvenciás (RF) energia küldésére és az adatkommunikációhoz. A készülék a maximális kimeneti teljesítmény üzemmódban és a Garmin által engedélyezett tartozékokkal való használat esetén a közzétett határértékek alatt bocsát ki RF-energiát. Az RF-expozíciós való megfelelés érdekében a készüléket úgy kell telepíteni és működtetni, hogy a készülék és a teste között legalább 5 cm távolság legyen. A készüléket más konfigurációban nem szabad használni. Ezt a készüléket nem szabad más adóval vagy antennával együtt elhelyezni vagy együtt üzemeltetni.

FCC-megfelelőség

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött:

- (1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
- (2) ennek a készüléknek minden interferenciát el kell fogadnia.

beleértve a nemkívánatos működést okozó zavarokat is.

Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az alábbi rész szerint az FCC-szabályok 15. cikke szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és káros interferenciát okozhat a rádiótávközlésben, ha nem a használati utasításoknak megfelelően telepítik és használják. Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésben nem lép fel interferencia. ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés kikapcsolásával állapítható meg. és tovább, a felhasználónak meg kell próbálnia a következő intézkedések valamelyikével kijavítani a zavarást:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnektorba, amelyik más áramkörön van, mint amelyikhez a vevőegység csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikushoz segítségért.

Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket. A javításokat kizárólag a Garmin hivatalos szervizközpontja végezheti el. Az engedély nélküli javítások vagy módosítások a berendezés maradandó károsodását eredményezhetik, és érvényteleníthetik a garanciát, valamint a készülék 15. rész szerinti előírások szerinti üzemeltetési jogosultságát.

Szoftver licencszerződés

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA AZ ALÁBBI SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉSBEN FOGLALT FELTÉTELEKET. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A MEGÁLLAPODÁST.

A Garmin Ltd. és leányvállalatai ("Garmin") korlátozott licencet Önnek az eszközbe beágyazott szoftver ("Szoftver") binárisan futtatható formában történő használatára a termék normál működése . A Szoftver tulajdonjoga, tulajdonjogai és szellemi tulajdonjogai a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatói tulajdonában maradnak.

Ön tudomásul veszi, hogy a Szoftver a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak tulajdonát képezi, és az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei és a nemzetközi szerzői jogi egyezmények alapján védelem alatt áll. Ön tudomásul veszi továbbá, hogy a Szoftver felépítése, szervezése és kódja - -, amelynek forráskódját nem adják meg, a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka, és hogy a Szoftver forráskód formájában a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka marad.

Ön beleegyezik, hogy a Szoftvert vagy annak bármely részét nem dekompilálja, szétszereli, módosítja, , visszafejti, visszafejti vagy ember által olvasható formára redukálja, illetve a Szoftver alapján nem hoz létre származékos műveket. Ön vállalja, hogy nem exportálja vagy reexportálja a Szoftvert olyan országba, amely sérti az Amerikai Egyesült Államok exportellenőrzési törvényeit vagy bármely más alkalmazandó ország exportellenőrzési törvényeit.

Harmadik féltől származó szoftver licencszerződés

Ez a termék tartalmazhat a Texas Instruments™ által a következő licenc alapján terjesztett szoftvert: Copyright© 2014, Texas Instruments Incorporated. Minden jog fenntartva.

Az újraelosztás és a felhasználás forrás- és bináris , módosítással vagy anélkül, a következő feltételek teljesülése esetén engedélyezett:

- A forráskód újraelosztásakor a fenti szerzői jogi közleményt, a feltételek listáját és a következő nyilatkozatot kell megtartani.
- A bináris formában történő újraelosztásoknak a fenti szerzői jogi közleményt, a feltételek jelen listáját és az alábbi nyilatkozatot kell tartalmazniuk a dokumentációban és/vagy a terjesztéssel együtt adott egyéb anyagokban.
- Sem a Texas Instruments Incorporated neve, sem a közreműködők neve nem használható fel az alábbiak támogatására vagy a jelen szoftverből származó termékek reklámozása külön előzetes írásbeli engedély nélkül.

EZT A SZOFTVERT A SZERZŐI JOGTULAJDONOSOK ÉS A KÖZREMŰKÖDŐK ÚGY BOCSÁTJÁK RENDELKEZÉSRE, AHOGY VAN, ÉS MINDEN KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁG, BELEÉRTVE, DE NEM , AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁGOT KIZÁRUNK. SEMMILYEN ESETBEN SEM A SZERZŐI JOG TULAJDONOSA VAGY A KÖZREMŰKÖDŐK NEM FELELNEK SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, PÉLDAMUTATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A HELYETTESÍTŐ ÁRUK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT; A HASZNÁLAT, AZ ADATOK VAGY A NYERESÉG ELVESZTÉSÉT; VAGY AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT), BÁRHOGYAN ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI ELMÉLET ALAPJÁN, AKÁR SZERZŐDÉS, SZIGORÚ FELELŐSSÉG, VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE AZ ALÁBBIKAT GONDATLANSÁG VAGY MÁS OKBÓL), AMELYEK BÁRMILYEN MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL EREDNEK, MÉG AKKOR IS, HA TUDOMÁSUKRA HOZTÁK AZ ILYEN KÁR LEHETŐSÉGÉT.

Korlátozott fogyasztói garancia

EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT (VAGY ORSZÁGONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT) ELTÉRŐEK. A GARMIN NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY FELFÜGGESZTI AZ ÖN ÁLLAMÁNAK (VAGY ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK) TÖRVÉNYEI SZERINT ÖNT MEGILLETŐ EGYÉB JOGOKAT. AZ ÖN JOGAINAK TELJES KÖRŰ MEGÉRTÉSÉHEZ TEKINTSE MEG AZ ÖN ÁLLAMÁNAK, ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK TÖRVÉNYEIT.

A nem repülési célú termékekre a vásárlástól számított egy év garancia vonatkozik, amely szerint a termékek anyag- és gyártási hibáktól mentesek. Ezen időszakon belül Garmin saját kizárólagos választása szerint megjavítja vagy kicseréli a normál használat során meghibásodott alkatrészeket. Az ilyen javítás vagy csere a vásárlót nem terheli alkatrész- vagy munkadíj, azzal a feltétellel, hogy a vásárlót terheli a felelősség a következő költségekre: szállítási költség. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik a következőkre: (ii) fogyó alkatrészekre, például akkumulátorokra, kivéve, ha a termék károsodása anyag- vagy kivitelezési hiba miatt következett be; (iii) baleset, visszaélés, helytelen használat, víz, árvíz, tűz vagy egyéb természeti vagy külső okok által okozott károk; (iv) olyan személy által végzett szervizelés által okozott károk, aki nem a Garmin hivatalos szervizszolgáltatója; (v) a Garmin írásos engedélye nélkül módosított vagy átalakított termékben bekövetkezett károk; (vi) olyan termékben bekövetkezett károk, amelyet nem a Garmin által szállított táp- és/vagy adatkábelhez csatlakoztattak. az UL által nem tanúsított hálózati adapterekhez és kábelekhez csatlakoztatott termék sérülése vagy károsodása.

(Underwriters Laboratories), és nem szerepel rajta a Limited Power Source (LPS) jelölés. Ezen túlmenően a Garmin fenntartja magának a jogot, hogy elutasítsa a garanciális igényeket az olyan termékekkel vagy szolgáltatásokkal szemben, amelyeket az alábbiakkal ellentétesen szereztek be és/vagy használtak bármely ország törvényei. A Garmin navigációs termékek kizárólag utazási segédeszközként használhatók, és nem használhatók olyan célra, amely az irány, a távolság, a hely vagy a topográfia pontos mérését igényli. A Garmin nem vállal garanciát a térképadatok pontosságára vagy

teljességére.

AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN FOGLALT GARANCIÁK ÉS JOGORVOSLATOK KIZÁRÓLAGOSAK ÉS HELYETTESÍTİK, ÉS A GARMIN KIFEJEZETLEN KIZÁR MINDEN MÁS GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATOT, LEGYEN AZ KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS, TÖRVÉNYES VAGY EGYÉB, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A FORGALMAZHATÓSÁGRA VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, TÖRVÉNYES JOGORVOSLATOT VAGY EGYÉB JOGORVOSLATOT. EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT ÉS ELTÉRŐEK. HA AZ ÖN ÁLLAMÁNAK VAGY ORSZÁGÁNAK TÖRVÉNYEI SZERINT A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NEM ZÁRHATÓ KI, AKKOR AZ ILYEN JÓTÁLLÁSOK IDŐTARTAMA A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDÍK. EGYES ÁLLAMOK (ÉS ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM TESZIK LEHETŐVÉ A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁS NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZIK ÖNRE.

A GARMIN SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A GARANCIA MEGSZEGÉSE ESETÉN SEMMILYEN VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL, HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL, ILLETVE A TERMÉK HIBÁIBÓL ERED. EGYES ÁLLAMOK (VALAMINT ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM TESZIK LEHETŐVÉ VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZNAK ÖNRE.

Ha a jótállási időszak alatt Ön a jelen korlátozott jótállással összhangban jótállási szolgáltatási igényt nyújt be, akkor Garmin saját választása szerint: (i) megjavítja a készüléket új alkatrészek vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, korábban használt alkatrészek felhasználásával, (ii) kicseréli a készüléket egy új készülékre vagy a minőségi szabványainak megfelelő, Garmin által újra tanúsított készülékre, vagy (iii) kicseréli a készüléket teljes visszatérítés ellenében.

a vételárból. EZ A JOGORVOSLAT AZ ÖN EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGE A KÖVETKEZŐK MEGSÉRTÉSE ESETÉN

GARANCIA. A megjavított vagy kicserélt készülékekre 90 napos garancia vonatkozik. Ha a beküldött készülékre még az eredeti garancia van érvényben, akkor az új garancia 90 nap vagy az eredeti 1 éves garancia végéig tart, attól függően, hogy melyik a hosszabb.

Mielőtt garanciális szervizbe fordulna, kérjük, tekintse meg és olvassa el a [támogatáson](#) elérhető online segédleteket [.garmin.com](#). Ha a készülék még mindig nem működik megfelelően, miután ezeket az erőforrásokat igénybe vette, forduljon a Garmin hivatalos szervizéhez a vásárlás eredeti országában, vagy kövesse a [support.garmin](#) weboldalon található utasításokat

[.com](#) a garanciális szerviz igénybevételéhez. Ha az Egyesült Államokban tartózkodik, hívja az 1-800-800-1020-as telefonszámot is.

Ha Ön az eredeti vásárló országán kívül kér garanciális szervizszolgáltatást, a Garmin nem tudja garantálni, hogy a termék javításához vagy cseréjéhez szükséges alkatrészek és termékek a termékinálat és az alkalmazandó szabványok, törvények és előírások eltérései miatt rendelkezésre állnak. Ennek megfelelően a Garmin saját belátása szerint és az alkalmazandó törvények függvényében a terméket hasonló alkatrészekkel javíthatja meg, vagy a terméket egy hasonló Garmin termékkel (új vagy Garmin által újra tanúsított csere) cserélheti ki, vagy megkövetelheti, hogy a terméket az eredeti vásárlás országában található Garmin hivatalos szervizbe küldje, vagy egy másik található, a Garmin által felhatalmazott szerviz, amely képes a termék szervizelésére, amely esetben Ön felel az összes vonatkozó import- és exporttörvény és -szabályzat betartásáért, valamint az összes vám, ÁFA, szállítási díj és egyéb kapcsolódó adó és díj megfizetéséért. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a Garmin és kereskedői nem tudják a terméket az eredeti vásárló országon kívüli országban szervizelni, vagy a javított vagy kicserélt terméket az adott országban nem tudják visszaküldeni Önnel az adott alkalmazandó szabványok, törvények vagy előírások miatt.

Online aukciós vásárlások: Az online aukciókon keresztül vásárolt termékek nem jogosultak visszatérítésre vagy egyéb különleges Garmin ajánlatokra. Az online aukciós visszaigazolásokat nem fogadjuk el a garancia ellenőrzésére. A garanciális szerviz igénybevételéhez az eredeti kiskereskedőtől származó eladási bizonylat eredeti példánya vagy másolata szükséges. A Garmin nem pótolja az online aukción keresztül vásárolt csomagból hiányzó alkatrészeket.

Nemzetközi vásárlások: A nemzetközi forgalmazók külön garanciát nyújthatnak a következő eszközökre az Egyesült Államokon kívül vásárolt, az országtól függően. Adott esetben ezt a garanciát az adott országban működő helyi forgalmazó nyújtja, és ez a forgalmazó biztosítja a készülék helyi szervizét. A forgalmazói garanciák csak a tervezett forgalmazási területen érvényesek. Az Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolt készülékeket az Egyesült Királyságban, az Egyesült Államokban, Kanadában vagy Tajvanon található Garmin szervizközpontba kell visszaküldeni szervizelésre.

Ausztrál vásárlások: Az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény szerint nem zárható ki a garancia. Ön jogosult csere vagy visszatérítés igénybevételére jelentős meghibásodás esetén, valamint minden egyéb ésszerűen előre látható veszteség vagy kár megtérítése esetén. Ön akkor is jogosult az áru javíttatására vagy cseréjére, ha az áru nem megfelelő minőségű, és a hiba nem minősül súlyos hibának. A Korlátozott jótállásunk szerinti előnyök a termékekkel kapcsolatos egyéb, a vonatkozó jogszabályok szerinti jogokon és jogorvoslati lehetőségeken felül járnak. Garmin Australasia, 30 Clay Place, Eastern Creek, NSW 2766, Ausztrália. Telefon: 1800 235 822.